

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 110 (1984)
Heft: 19

Artikel: Neuschweizerisches Idiotikon
Autor: Wolfer, Hellmuth
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-608042>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

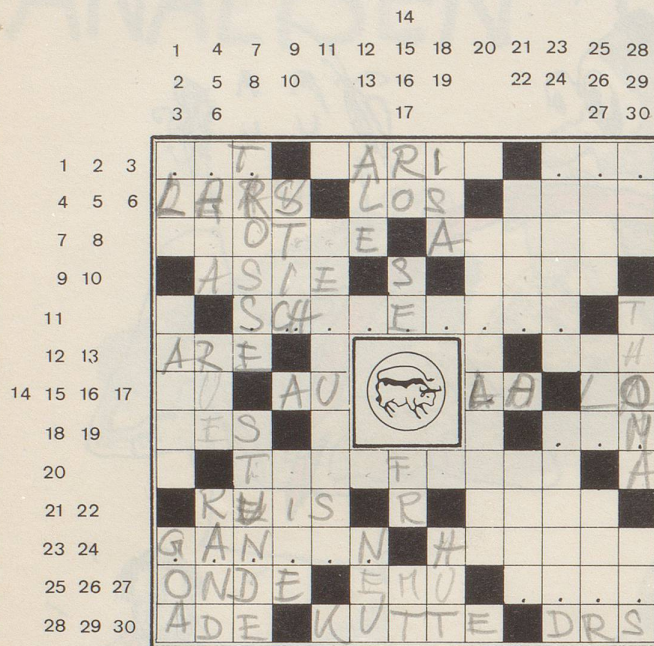
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



wv

Ein rechter Mai fürwahr ...

Waagrecht: 1 ???; 2 früher Schönheitspreisrichter; 3 ???; 4 Männername aus Norwegen; 5 sein Käufer hofft auf einen Treffer; 6 frühes Wort des Kleinkindes; 7 despektierlicher Fernsehkasten; 8 beliebte Zimmerpflanze; 9 Asien für Franzosen; 10 Donars Vater; 11 ???u?s??? (ch = 1 Buchstabe); 12 zehn mal zehn Quadratmeter; 13 so jammert der Jämmerer; 14 Autozeichen von einer Mittelmeerküste; 15 wird mit 16 ein grosser Hörsaal; 17 Rätselinsel vor der kleinasiatischen Küste; 18 lateinische Göttin; 19 ???; 20 knuspriger Teil des Brotes; 21 Hauptnahrung des Fernen Ostens; 22 tschechische Stadt in Böhmen; 23 ?????; 24 bessere Männer; 25 neue welsche Welle; 26 langbeiniger Vogel Australiens; 27 ???; 28 Abschiedsgruss; 29 mit dem Strick gegürteter Überrock; 30 macht noch Radioprogramme ohne Werbung.

Senkrecht: 1 Schweizer Ingenieur und abessinischer Staatsminister (1854-1916); 2 Grossmeister der Wiener Klassik; 3 war bis 1961 eine portugiesische Kolonie; 4 ein Saal in Rom; 5 Strasse zwischen Genf und Lausanne; 6 Grenze oder Abschlusskante; 7 dickes Schiffstau; 8 viele werden oft vor der 7 waagrecht verbracht; 9 jetzt ist der Bundesrat hieb- undfest (ch = 1 Buchstabe); 10 türkische Stadt und Provinz am Schwarzen Meer; 11 Baustoff für Zellwände; 12 Gebräu für Briten; 13 noch völlig ungebraucht; 14 wird mit 15 eine duftreiche Blume; 16 Teil des Frankens; 17 Kurzform für jeden Monat; 18 Jesus für Mohammedaner; 19 deckt Locken und Glatzen; 20 sie singt in der Fledermaus; 21 Stadium des Insektenlebens; 22 Männername; 23 Simsons verräterische Geliebte; 24 Pferdeverwandte in Pyjamas; 25 arabischer oder türkischer Aufseher; 26 roh, ungekocht, französisch; 27 fast ein Fruchtstand des Getreides; 28 englischer Polfahrer (1813-93); 29 Ludwig, der bayrische Satiriker und Schriftsteller; 30 Nachbarrechtsgesetz.

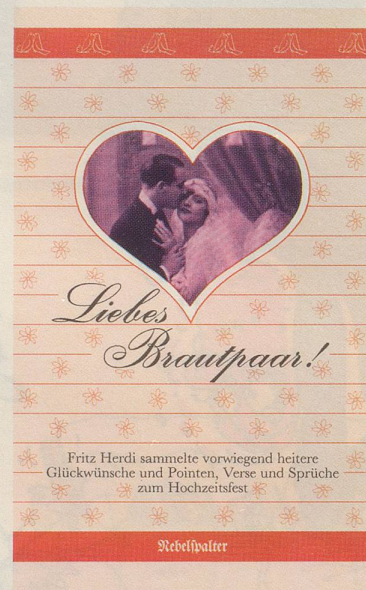
Neuschweizerisches Idiotikon

«Sag tschüss, tschüsschen oder hey statt tschau oder salü! So bist du in und hast ein Feedback. Das ist echt lässig und pico bello, die spitze Weiterentwicklung des Swiss idiom.» So riet ein Junger mir.

Ich bin vielleicht ein Oldie geworden, denn ich mache diesen Trend nicht mit. Ich finde diese Sprache kein Development unseres Dialekts, sondern ein kontraproduktives Negativwachstum.

Hellmuth Wolfer

Im Nebelspalter-Verlag erschienen



Liebes Brautpaar!

Fritz Herdi sammelte vorwiegend heitere Glückwünsche und Pointen, Verse und Sprüche zum Hochzeitsfest.

160 Seiten, Doppelband, Fr. 12.80

Dieses «Handbuch» entspricht einem Bedürfnis, das an den Autor wie an den Verlag schon mehrfach herangetragen wurde. Fritz Herdi sammelte unter 24 Rubriktiteln eine Vielfalt von Vorschlägen, Ratschlägen und fertigen Beispielen zur Gestaltung einer fröhlichen Hochzeitsfeier.

Auch für «Nichtbetroffene» ein wahres Lesevergnügen.



Bei Ihrem Buchhändler erhältlich